

**ALIH KODE DAN CAMPUR KODE DALAM FILM *JAGAD X CODE*
KARYA HERWIN NOVIANTO**

SKRIPSI

**Untuk Memenuhi Sebagai Persyaratan
Guna Mencapai Derajat Sarjana S-1**

Pendidikan Bahasa, Sastra Indonesia, dan Daerah



ARIF KURNIAWAN

A310070137

FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN

UNIVERSITAS MUHAMMADIYAH SURAKARTA

2011

HALAMAN PERSETUJUAN

**ALIH KODE DAN CAMPUR KODE DALAM FILM *JAGAD X CODE*
KARYA HERWIN NOVIANTO**

Diajukan:

ARIF KURNIAWAN

A 310 070 137

Telah Disetujui dan Disahkan di Depan Dewan Penguji Skripsi, Jurusan
Pendidikan Bahasa Sastra Indonesia dan Daerah Fakultas Keguruan
dan Ilmu Pendidikan Universitas Muhammadiyah Surakarta

Mengetahui

Pembimbing I,

Pembimbing II,

Dra. Atiqa Sabardilla, M.Hum.

Drs. Yakub Nasucha, M.Hum.

PENGESAHAN

**ALIH KODE DAN CAMPUR KODE DALAM FILM *JAGAD X CODE*
KARYA HERWIN NOVIANTO**

Oleh :

ARIF KURNIAWAN
A 310 070 137

Telah dipertahankan di depan dewan Penguji

Pada tanggal :

Dinyatakan telah memenuhi syarat

Susunan Dewan Penguji

1. Dra. Atiqa Sabardilla, M.Hum. ()
2. Drs. H. Yakub Nasucha, M.Hum. ()
3. Prof. Dr. Markhamah, M.Hum. ()

Surakarta,
Universitas Muhammadiyah Surakarta
Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan
Dekan,

Drs. H. Sofyan Anif, M. Si
NIK. 547

PERNYATAAN

Dengan ini saya menyatakan bahawa dalam skripsi ini tidak terdapat karya yang telah diajukan untuk memeperolah gelar kesarjanaan di suatu Perguruan Tinggi dan sepanjang pengetahuan saya juga tidak terdapa karya atau pendapat yang prnah ditulis atau diterbitkan oleh orang lain, kecuali yang secara tertulis diacu dalam naskah dan disebutkan dalam daftar pustaka.

Apabila pernyataan kelak terbukti ada ketidakbenaran dalam pernyataan saya di atas, maka saya bertanggung jawab sepenuhnya.

Surakarta

Arif Kurniawan

A310070137

MOTTO

Berfikirlah efisien, semangat, mau berusaha sekuat tenaga, merupakan suatu jalan menuju masa depan yang cerah.
(Penulis).

Janganlah melihan karya dari hasil akhir yang dicapai tetapi dari proses untuk mencapaiinya dan percaya pada diri sendiri adalah kunci kesuksesan.
(Penulis).

PERSEMBAHAN

1. Kepada seluruh keluargaku tercinta yang telah memberikan dukungan dan semangat.
2. Kepada Bapak dan Ibu tercinta yang telah memberikan semangat dan bantuannya.
3. Kepada kakak dan adik-adikku yang selalu menemaniku dalam suka dan duka.
4. Almamaterku.

KATA PENGANTAR



Assalamu'alaikum Wr. Wb

Tiada kata terindah selain ucapan syukur penulis ke hadirat Allah SWT yang senantiasa melimpahkan rahmat, karunia dan berkah-Nya, sehingga penulis mendapat bimbingan dan kemudahan di dalam menyelesaikan penyusunan skripsi dengan judul “Alih Kode dan Campur Kode dalam Film *Jagad X Code* Karya Herwin Novianto”. Skripsi ini disusun sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar sarjana Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia, Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan, Universitas Muhammadiyah Surakarta.

Dalam penulisan ini, penulis banyak mendapatkan bantuan dari berbagai pihak, baik secara langsung, maupun tidak langsung. Karena itu dengan segala kerendahan hati penulis mengucapkan banyak terima kasih kepada:

1. Drs. H. Sofyan Anif, M.Si., selaku Dekan Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Muhammadiyah Surakarta.
2. Agus Budi Wahyudy, M.Hum., selaku Ketua Jurusan Bahasa, Sastra, Indonesia dan Daerah Universitas Muhammadiyah Surakarta.
3. Drs. Adyana Sunanda., selaku Pembimbing Akademik yang telah memberikan bimbingannya.

4. Dra. Atiqa Sabardila, M.Hum., selaku Dosen Pembimbing yang dengan ikhlas dan sabar, serta meluangkan waktu kepada penulis selama penyusunan skripsi ini. *Jazakumullahu khoiron kasiron.*
5. Drs. H. Yakub Nasucha, M.Hum., selaku pembimbing II yang selalu memberikan motivasi bimbingan demi kelancaran penyusunan skripsi ini. *Jazakumullahu khoiron kasiron.*
6. Prof. Dr. Markhamah, M. Hum., selaku pembimbing III terima kasih atas doa, masukan dan dukungan kemada penulis.
7. Bapak dan Ibu Dosen Jurusan Pendidikan Bahasa, Sastra, Indonesia dan Daerah Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Muhammadiyah Surakarta.
8. Bapak dan Ibuku tercinta, yang telah memberi semangat dan cinta kasih yang Insya Allah sejati.
9. Keluarga terkasih, terima kasih atas segala bantuannya, dan semangatnya.
10. Teman-teman Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia, dan Daerah Universitas Muhammadiyah Surakarta.
11. Semua pihak yang telah membantu demi kelancaran penyusunan skripsi ini, yang tidak dapat penulis sebutkan satu persatu.

Penulis menyadari bahwa penyusunan skripsi ini masih memiliki banyak kelemahan dan kekurangannya. Oleh karena itu, penulis mengharapkan kritik dan saran bagi pembaca sebagai langkah untuk melanjutkan penulisan berikutnya.

Akhir kata penulis berharap semoga skripsi ini dapat bermanfaat bagi semua pihak.

DAFTAR ISI

	Halaman
HALAMAN JUDUL	i
HALAMAN PERSETUJUAN	ii
HALAMAN PENGESAHAN	iii
HALAMAN PERNYATAAN	iv
HALAMAN MOTTO	v
HALAMAN PERSEMBAHAN	vi
KATA PENGANTAR	vii
DAFTAR BAGAN	xii
DAFTAR TABEL	xiii
ABSTRAKSI	xiv
DAFTAR ISI	ix
BAB I PENDAHULUAN	1
A. Latar Belakang Masalah	1
B. Pembatasan Masalah	6
C. Perumusan Masalah	6
D. Tujuan Penelitian	6
E. Manfaat Penelitian	7
BAB II LANDASAN TEORI	8
A. Kajian Teori	8
1. Sociolinguistik	8

2. Bilingualisme	10
3. Kode	11
4. Alih Kode	11
5. Campur Kode	12
6. Wujud Alih Kode dan Campur Kode	13
B. Penelitian Relevan	16
C. Kerangka Berpikir	24
D. Rancangan Penelitian	26
BAB III METODE PENELITIAN	27
A. Tempat dan Waktu Penelitian	27
B. Objek Penelitian	27
C. Jenis dan Strategi Penelitian	27
D. Data dan Sumber Data.....	28
E. Teknik Pengumpulan Data	30
F. Metode Analisis Data	31
G. Metode Penyajian Analisis Data	32
H. Prosedur Penelitian	32
BAB IV PEMBAHASAN	34
A. Gambaran Umum	34
B. Pemerolehan Data	37
C. Analisis Data	38
1. Wujud Alih Kode	39
a. Alih Kode Intern	39

b. Alih Kode Ekstern	53
2. Wujud Campur Kode	56
a. Bentuk Campur Kode ke Dalam	56
1. Campur Kode Morfem	57
2. Campur Kode Kata	60
3. Campur Kode Reduplikasi	89
4. Campur Kode Frasa	94
5. Campur Kode Klausa	100
b. Bentuk Campur Kode ke Luar	109
1. Campur Kode Kata	109
2. Campur Kode Frasa	115
3. Campur Kode Klausa	116
D. Perbandingan	117
E. Hubungan Alih Kode dan Campur Kode dengan Film	
<i>Jagad X Code</i>	120
BAB V PENUTUP	124
A. Kesimpulan	124
B. Saran.....	125

DAFTAR PUSTAKA

LAMPIRAN

DAFTAR BAGAN

C. 1 BAGAN KERANGKA BERPIKIR 25

DAFTAR TABEL

E.1 TABEL KARTU DATA	31
B.1 TABEL JENIS DATA ALIH KODE DAN CAMPUR KODE	38

ABSTRAK

ALIH KODE DAN CAMPUR KODE DALAM FILM *JAGAD X CODE* KARYA HERWIN NOVIANTO

Arif Kurniawan, A 310 070 137, Jurusan Bahasa Sastra, Indonesia, dan Daerah, Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan, Universitas Muhammadiyah Surakarta, 2011, 123 halaman.

Penelitian ini bersifat analisis dengan mengambil materi Alih Kode dan Campur Kode dalam Film *Jagad X Code* Karya Herwin Novianto.

Tujuan dari penelitian ini adalah mengidentifikasi wujud alih kode dan campur kode dalam film *Jagad X Code* dan mengidentifikasi faktor-faktor apa sajakah yang mempengaruhi penggunaan alih kode dan campur kode dalam film *Jagad X Code*. Dalam penelitian ini, pengumpulan data menggunakan teknik rekam dan catat. Analisis selanjutnya menggunakan metode padan secara intralingual dan ekstralingual.

Hasil dari penelitian diperoleh, pertama terdapat alih kode sebanyak 22 data yang terdiri dari 18 alih kode intern dan 4 alih kode ekstern. Kedua terdapat campur kode sebanyak 98 data, yang terdiri dari 92 campur kode ke dalam dan 12 campur kode keluar. Campur kode ke dalam meliputi 8 morfem, 9 kata benda, 10 kata kerja, 9 kata sifat, 6 kata keterangan, 5 kata tanya, 3 kata ganti, 4 kata tunjuk, 8 reduplikasi, 2 frasa numeralia, 7 frasa adjektiva, 2 frasa verba, dan 14 campur kode klausa. Adapun campur kode keluar meliputi 10 kata, 1 frasa, dan 1 klausa. Faktor yang mempengaruhi terjadinya alih kode dan campur kode disebabkan oleh kebiasaan komunikasi sehari-hari yang terjadi antara seorang penutur dengan mitra tutur. Sehingga, kata yang seharusnya bahasa Indonesia berubah menjadi bahasa Jawa, Inggris, Arab dan Padang. Selain itu, situasi dan kondisi serta tempat lokasi syuting yang berada di daerah Jogjakarta, juga menjadi faktor terjadinya alih kode dan campur kode.

Kata kunci : *Alih Kode dan Campur Kode*